

Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2013-01

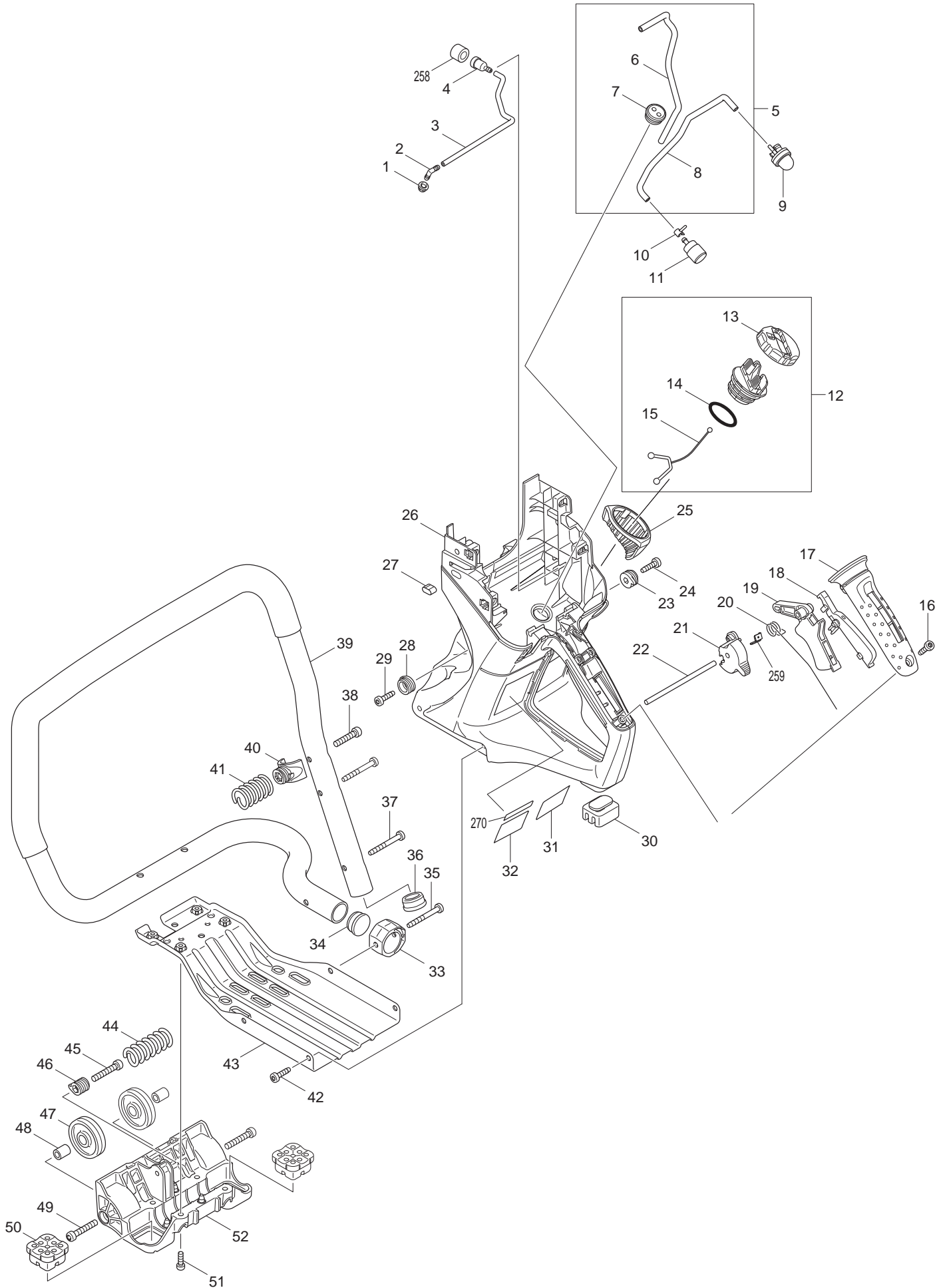
PC-7612 V
PC-7614 V

DOLMAR



A member of the *Makita* Group

PC-7612 V, PC-7614 V (D, GB, F, E)



PC-7612 V, PC-7614 V

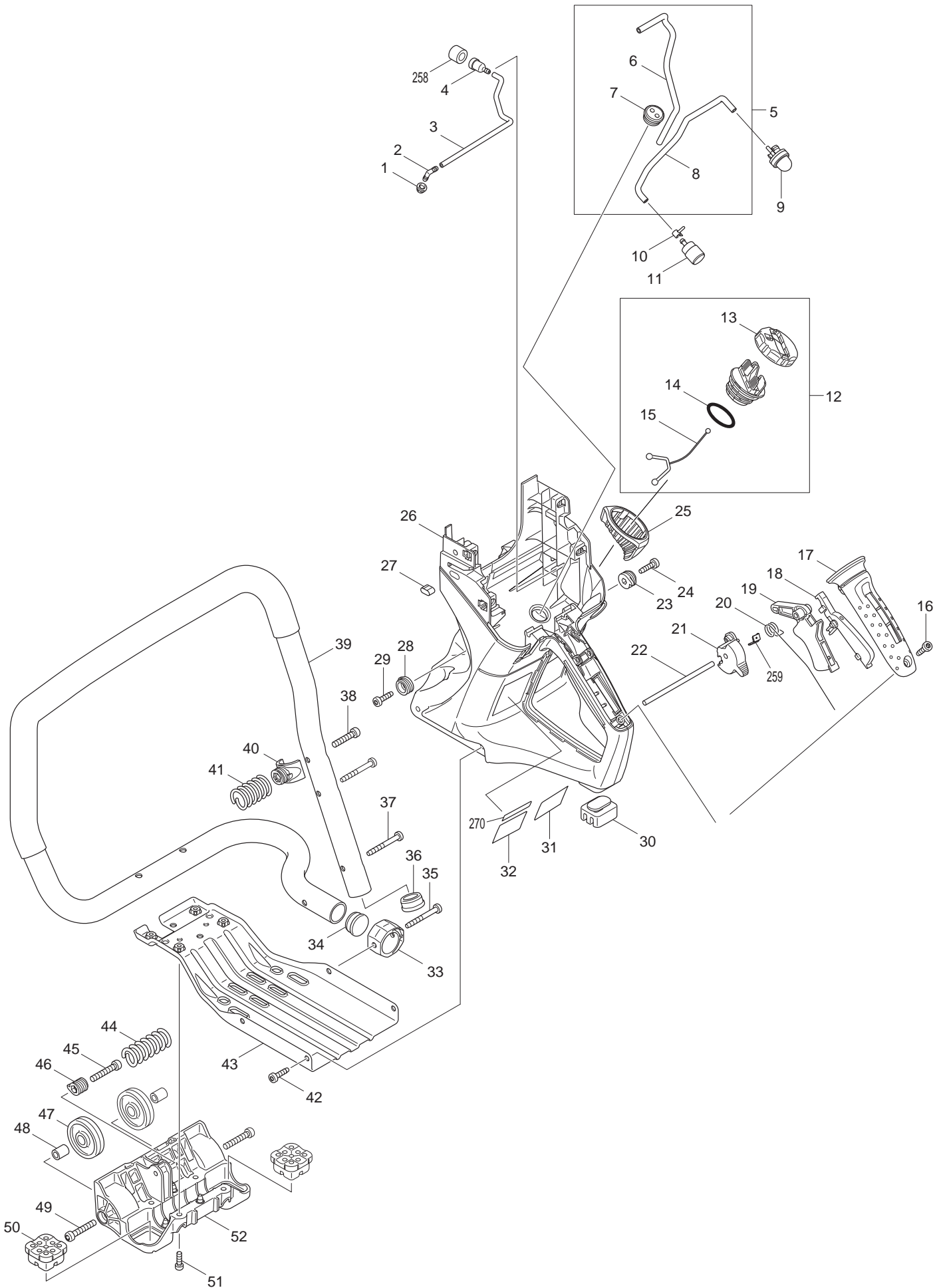
1

Kraftstofftank, Bügelgriff
 Fuel tank, tubular grip
 Réserv. carburant, poignée tubulaire
 Depósito de combustible, mango tubular

DOLMAR

 A member of the **Makita** Group

Seite / Page	Pos.	PC-7612 V	PC-7614 V	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	320 421 875		GUMMITÜLLE		GROMMET	PASSE-FIL EN CAOUTCHOUC	CAPERUCITA DE GOMA
1	2	1	1	320 452 800		SCHLAUCHNIPPEL	4-4	HOSE JOINT	NIPPLE	NIPLE
1	3	1	1	320 422 083		SCHLAUCH	3-190	TUBE	TUYAU	TUBO
1	4	1	1	320 168 396		BELÜFTUNGSVENTIL		BREATHER	SOUPAPE DE RESPIRATION	VÁLVULA DE APIRACIÓN
1	5	1	1	320 142 150		SCHLAUCH KPL.		TUBE COMPLETE	TUBE CPL.	TUBO CPL.
1	6	1	1	320 422 074		SCHLAUCH	3-120	TUBE	TUYAU	TUBO
1	7	1	1	377 424 101		GUMMITÜLLE		GROMMET	GAIN CAOUTCHOUC	BOQUILLA DE GAUCHO
1	8	1	1	320 422 119		SCHLAUCH	3-300	TUBE	TUYAU	TUBO
1	9	1	1	010 155 010		KRAFTSTOFFPUMPE	PRIMER	PRIMER	POMPE À CARBURANT	BOMBA DE COMBUSTIBLE
1	10	1	1	320 324 616		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
1	11	1	1	320 163 447		BENZINFILTER		FUEL FILTER	FILTRE D'ESSENCE	FILTRO DE GASOLINA
1	12	1	1	320 140 831		TANKDECKEL KPL.		TANK CAP COMPLETE	BOUCHON RESERVOIR CPL.	TORNILLO DE CIERRE CPL.
1	13	1	1	320 452 697		ABDECKUNG FÜR TANKVERSCHLUß		TANK CAP KNOB	COUVERCLE	CUBIERTA
1	14	1	1	963 229 036		O-RING	29,3X3,6	PACKING RING	BAGUE-JOINT	ANILLO DE GUARNICION
1	15	1	1			VERLIERSICHERUNG		STRAP	CHAINE DE SECURITE	SEGURO CONTRA PERDIDAS
1	16	1	1	320 266 475		SCHNEIDSCHRAUBE	TORX 5.5X20	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
1	17	1	1	320 452 736		GRIFFOBERSCHALE		GRIP COVER	COQUILLE DE POIGNÉE SUPÉR.	CUBIERTA SUPER. EMPUÑADURA
1	18	1	1	320 452 722		GASHEBELSPERRE		LOCK-OFF-LEVER	LEVIER	PALANCA
1	19	1	1	320 452 721		GASHEBEL		THROTTLE LEVER	LEVIER D' ACCÉLÉRATION	PALANCA DEL ACELERADOR
1	20	1	1	320 233 590		DREHFEDER	12	TORSION SPRING	RESSORT DE TENSION	RESORTE DE TORSIÓN
1	21	1	1	320 452 723		SCHALTHEBEL		SWITCH LEVER	LEVIER DU COUPE CIRCUIT	MANO INTERRUPTOR
1	22	1	1	320 256 520		STANGE	5	ROD	BARRE	BARRA
1	23	1	1	320 452 742		HALTERUNG, INNEN		REAR INNER HOLDER	SUPPORT, INT.	SOPORTE, INT.
1	24	1	1	320 266 475		SCHNEIDSCHRAUBE	TORX 5.5X20	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
1	25	1	1	320 424 408		TANKEINSATZ		TANK GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
1	26	1	1	320 140 775		TANK KPL.		TANK COMPLETE	RÉSERVOIR CPL.	DEPÓSITO CPL.
1	26	1	1			TYPENSCHILD		INDICATION LABEL	PLAQUE D'IDENTIFICATION	ETIQUETA DE INDICACIÓN
1	27	1	1	320 424 583		STOPFEN		PLUG	BOUCHON	TAPÓN
1	28	1	1	320 452 742		HALTERUNG, INNEN		REAR INNER HOLDER	SUPPORT, INT.	SOPORTE, INT.
1	29	1	1	320 266 475		SCHNEIDSCHRAUBE	TORX 5.5X20	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
1	30	1	1	320 424 404		GUMMIFUSS HINTEN		REAR FOOT	PIED EN CAOUTCHOUC	PIE DE GOMA
1	31	1		320 869 682		SCHILD	PC-7612 V	NAME PLATE	PLAQUE	PLACA
1	31		1	320 869 695		SCHILD	PC-7614 V	NAME PLATE	PLAQUE	PLACA
1	33	1	1	320 452 737		KLEMMSCHELLE		CLAMP	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA DE SUJECIÓN
1	34	1	1	320 424 410		GUMMIKAPPE		RUBBER CAP	CAPOT	CAPERUZA DE GOMA
1	35	1	1	913 455 454		SCHRAUBE	5,5x45	SCREW	VIS	TORNILLO
1	36	1	1	320 424 410		GUMMIKAPPE		RUBBER CAP	CAPOT	CAPERUZA DE GOMA
1	37	2	2	913 455 454		SCHRAUBE	5,5x45	SCREW	VIS	TORNILLO
1	38	1	1	320 266 659		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M6X30	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	39	1	1	320 331 940		BÜGELGRIFF		FRONT HANDLE	POIGNÉE TUBULAIRE	MANGO TUBULAR
1	40	1	1	320 452 741		HALTERUNG		CENTER OUTER HOLDER	SUPPORT	SOPORTE



PC-7612 V, PC-7614 V

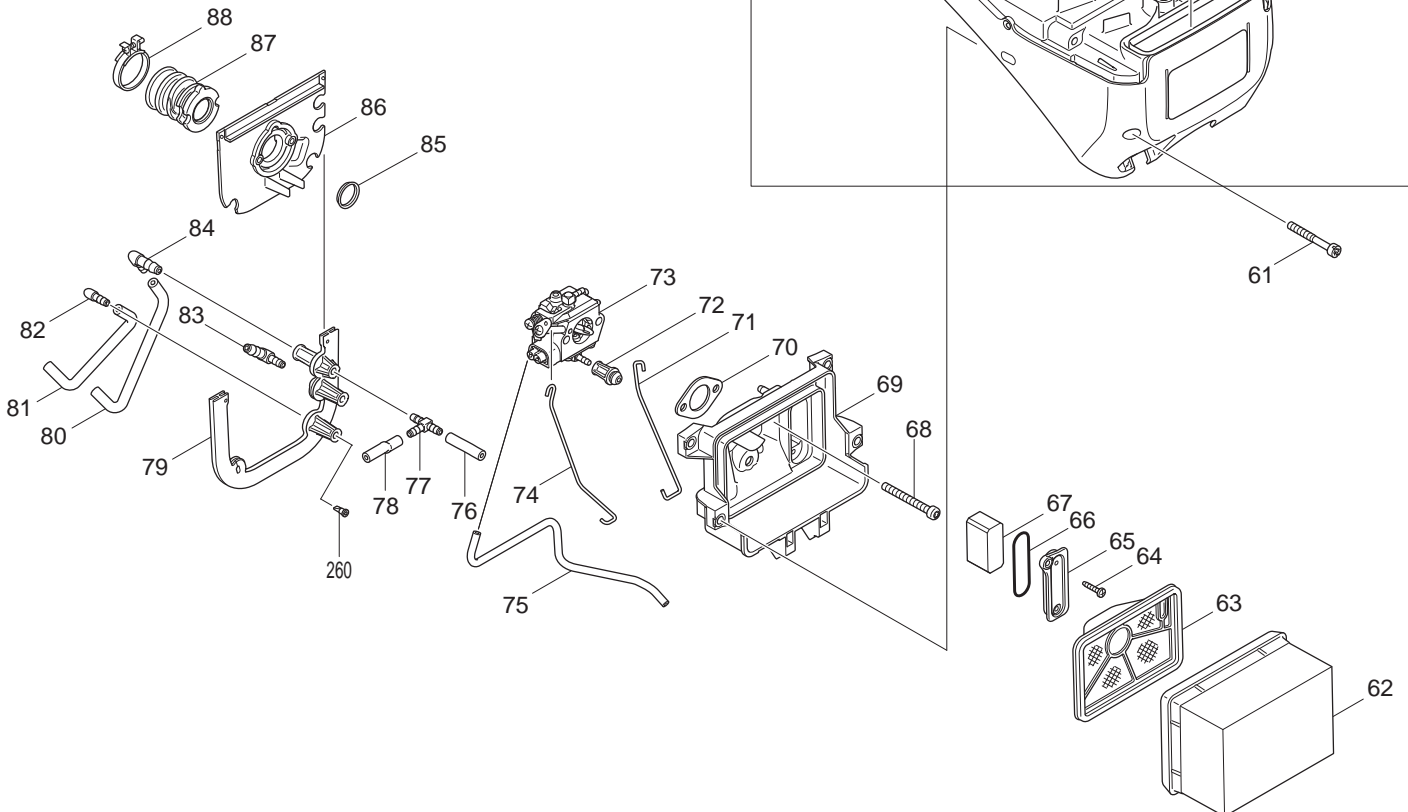
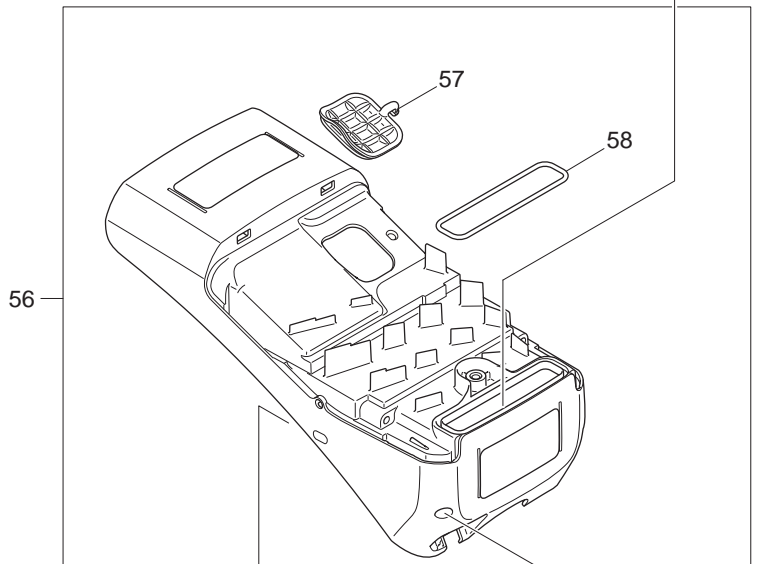
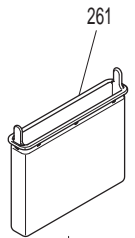
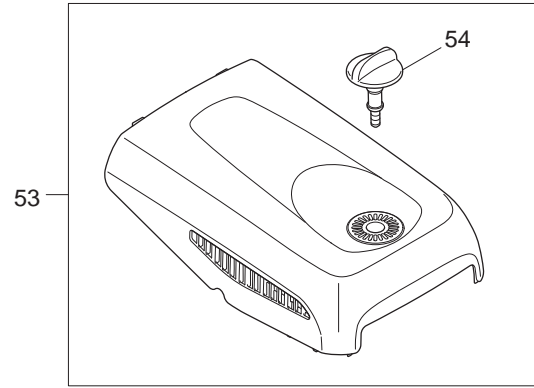
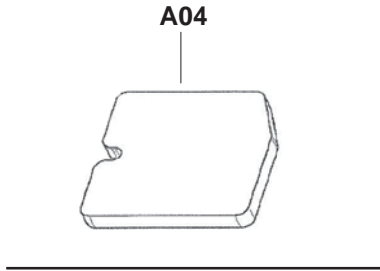
1

Kraftstofftank, Bügelgriff
 Fuel tank, tubular grip
 Réserv. carburant, poignée tubulaire
 Depósito de combustible, mango tubular

DOLMAR

 A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	PC-7612 V	PC-7614 V	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	41	1	1	320 234 214		DRUCKFEDER	16	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
1	42	3	3	320 266 475		SCHNEIDSCHRAUBE	TORX 5.5X20	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
1	43	1	1	320 346 433		BODENBLECH		BOTTOM PLATE	FOND EN TÔLE	CHAPA
1	44	1	1	320 234 213		DRUCKFEDER	13	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
1	45	1	1	320 266 659		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M6X30	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	46	1	1	320 452 740		HALTERUNG		FRONT INNER HOLDER	SUPPORT	SOPORTE
1	47	2	2	320 318 727		ROLLE	45	ROLLER	MOLETTE	RODILLO
1	48	2	2	320 257 972		BUCHSE	6.5	SLEEVE	DOUILLE	CASQUILLO
1	49	2	2	908 006 356		SCHRAUBE	M6X35	SCREW	VIS	TORNILLO
1	50	2	2	320 424 405		GUMMIFUSS VORN		FRONT FOOT	PIED EN CAOUTCHOUC	PIE DE GOMA
1	51	4	4	320 266 652		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X16	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	52	1	1	320 318 712		STANDFUSS		STAND SET	PIED	PIE
1	258	1	1	320 424 023		SCHAUMGUMMI	9	SPONGE SLEEVE	EPONGE	ESPONJA
1	259	1	1	320 346 554		BLECH		PLATE	PLAQUE	PLACA
1	270	1	1			SCHILD	SERIAL NO.	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA



PC-7612 V, PC-7614 V

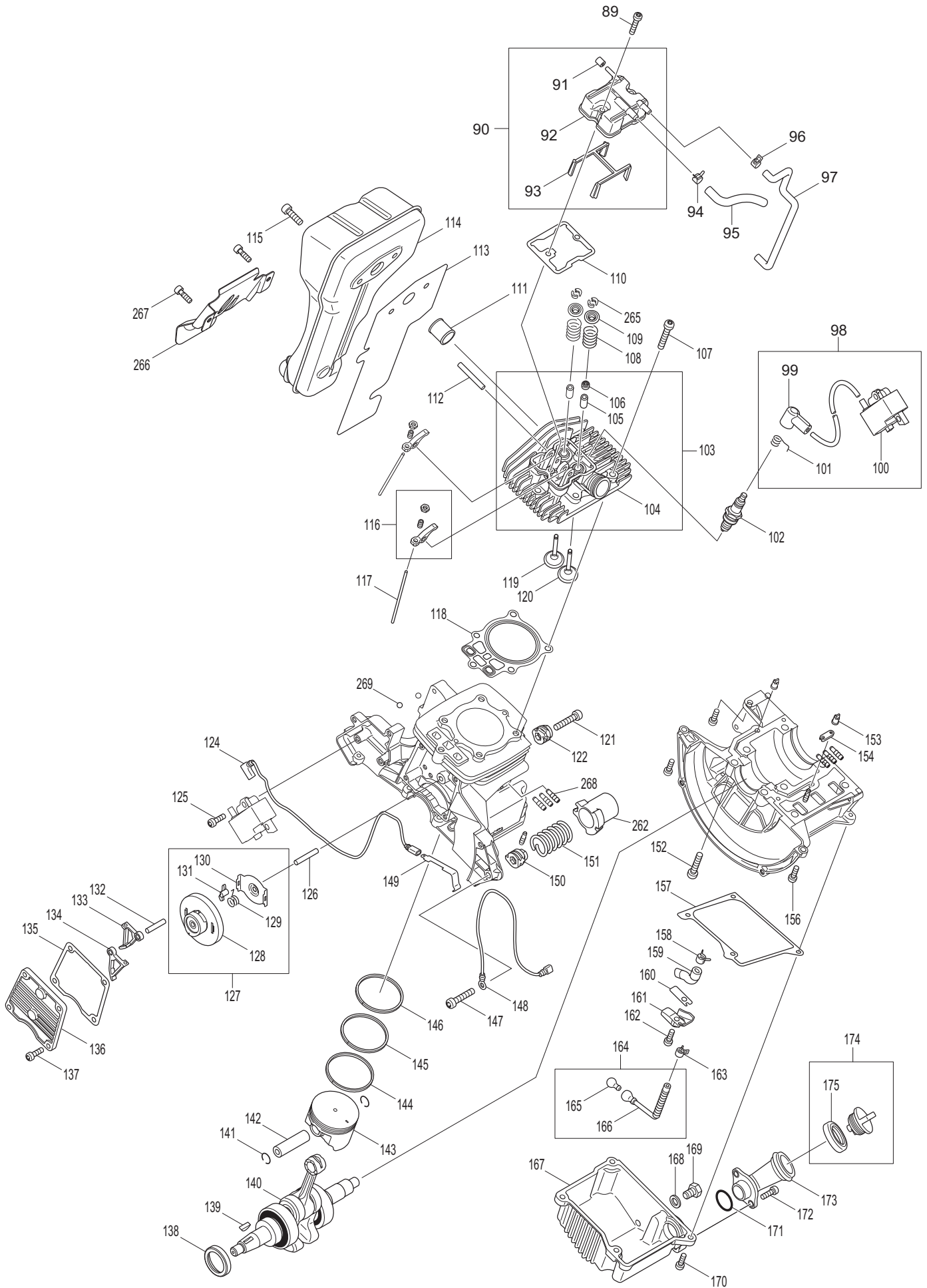
2

Abdeckhaube, Luftfilter
Hood, air filter
Capot protecteur, filtre à air
Cubierta protectora, filtro de aire

DOLMAR

A member of the Makita Group

Seite / Page	Pos.	PC-7612 V	PC-7614 V	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	53	1	1	320 140 903		FILTERDECKEL KPL.		TOP COVER COMPLETE	CAPOT FILTRE CPL.	CUBIERTA PARA FILTRE CPL.
2	54	1	1	320 266 692		FESTSTELLSCHRAUBE	M6X15	THUMB SCREW	VIS	TORNILLO
2	56	1	1	320 141 040		ABDECKHAUBE KPL.		FILTER COVER COMPLETE	CAPOT PROTECTION CPL.	TAPA PROTECTORA CPL.
2	56	1	1	320 893 210		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	56	1	1	320 893 211		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	57	1	1	320 424 409		KERZENABDECKUNG		PLUG COVER	COUVERCLE P. BOUGIE	TAPA DE BUJIA
2	58	1	1	320 424 417		GUMMIDICHTUNG		PACKING	JOINT	JUNTA
2	61	4	4	320 266 656		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X40	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	62	1	1	320 442 165		LUFTFILTER		AIR FILTER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
2	63	1	1	320 424 399		INNENFILTER		INNER FILTER	FILTRE INTÉRIEUR	FILTRO DE AIRE INTERIOR
2	64	2	2	320 266 127		SCHNEIDSCHRAUBE	PT 3X20	+ TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
2	65	1	1	320 452 739		ABDECKUNG		SEPARATOR COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
2	66	1	1	367 213 459		O-RING	32	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN
2	67	1	1	320 352 012		SCHAUMSTOFFEINSATZ		SEPARATOR MESH	MOUSSE DE NYLON	ESPUMA DE PLÁST.
2	68	2	2	320 266 657		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X45	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	69	1	1	320 452 720		LUFTFILTERAUFNAHME		FILTER BRACKET	SUPPORT POUR FILTRE À AIR	SOPORTE DEL FILTRO DE AIRE
2	70	1	1	320 442 166		DICHTUNG		CARBURETOR GASKET	JOINT	JUNTA
2	71	1	1	320 326 040		GASGESTÄNGE		THROTTLE LINKAGE	TRINGLE D' ACCÉLÉRATION	VARILLA ACELERADOR
2	72	1	1	320 424 407		GUMMIDICHTUNG		RUBBER JOINT	JOINT	JUNTA
2	73	1	1	320 168 653		VERGASER	WT	CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR
2	74	1	1	320 326 041		CHOKEHEBELSTANGE		CHOKE LINKAGE	TRINGLE DE STARTER	VARILLAS ESTRANGULADOR DE AIRE
2	75	1	1	320 422 077		SCHLAUCH	3-190	TUBE	TUYAU	TUBO
2	76	1	1	320 422 080		SCHLAUCH	3-35	TUBE	TUYAU	TUBO
2	77	1	1	320 452 952		SCHLAUCHNIPPEL		HOSE JOINT	NIPPLE	NIPLE
2	78	1	1	320 422 079		SCHLAUCH	3-45	TUBE	TUYAU	TUBO
2	79	1	1	320 424 418		DICHTUNG		SEAL	JOINT	JUNTA
2	80	1	1	320 422 082		SCHLAUCH	3-130	TUBE	TUYAU	TUBO
2	81	1	1	320 422 081		SCHLAUCH	3-75	TUBE	TUYAU	TUBO
2	82	1	1	320 452 951		SCHLAUCHNIPPEL	4-4	HOSE JOINT	NIPPLE	NIPLE
2	83	1	1	320 452 799		SCHLAUCHNIPPEL	4-6	HOSE JOINT	NIPPLE	NIPLE
2	84	1	1	320 452 799		SCHLAUCHNIPPEL	4-6	HOSE JOINT	NIPPLE	NIPLE
2	85	1	1	320 346 397		EINSATZ FÜR ANSAUGSCHLAUCH		GUIDE RING	PIÈCE P. TUYAU D' ASPIRATION	SUPLEMENTO P. TUBO DE ASP.
2	86	1	1	320 452 724		ZWISCHENWAND		CARBURETOR MOUNT	GALANDAGE	PARED INTERMEDIA
2	87	1	1	320 424 397		SAUGLEITUNG		SUCTION LINE	CONDUITE D' ASPIRATION	CONDUCTO DE ASPIRACIÓN
2	88	1	1	320 346 495		SCHLAUCHKLEMME	30	HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
2	112	1	1	320 256 201		STIFT	5	PIN	GOUPILLE	PASADOR
2	260	1	1	367 424 316		RÜCKSCHLAGVENTIL		CHECK VALVE	SOUPAPE DE RETENU	VÁLVULA ANTIRRETORNO
2	261	1	1	320 166 106		STAUBBEHÄLTER		DUST BAG	SAC À POUSSIÈRES	BOLSA RECOJEPOLVO
2	A04	1	1	320 195 945		VORFILTER	SET	PRE FILTER	PREFILTRE	PRIMER FILTROS



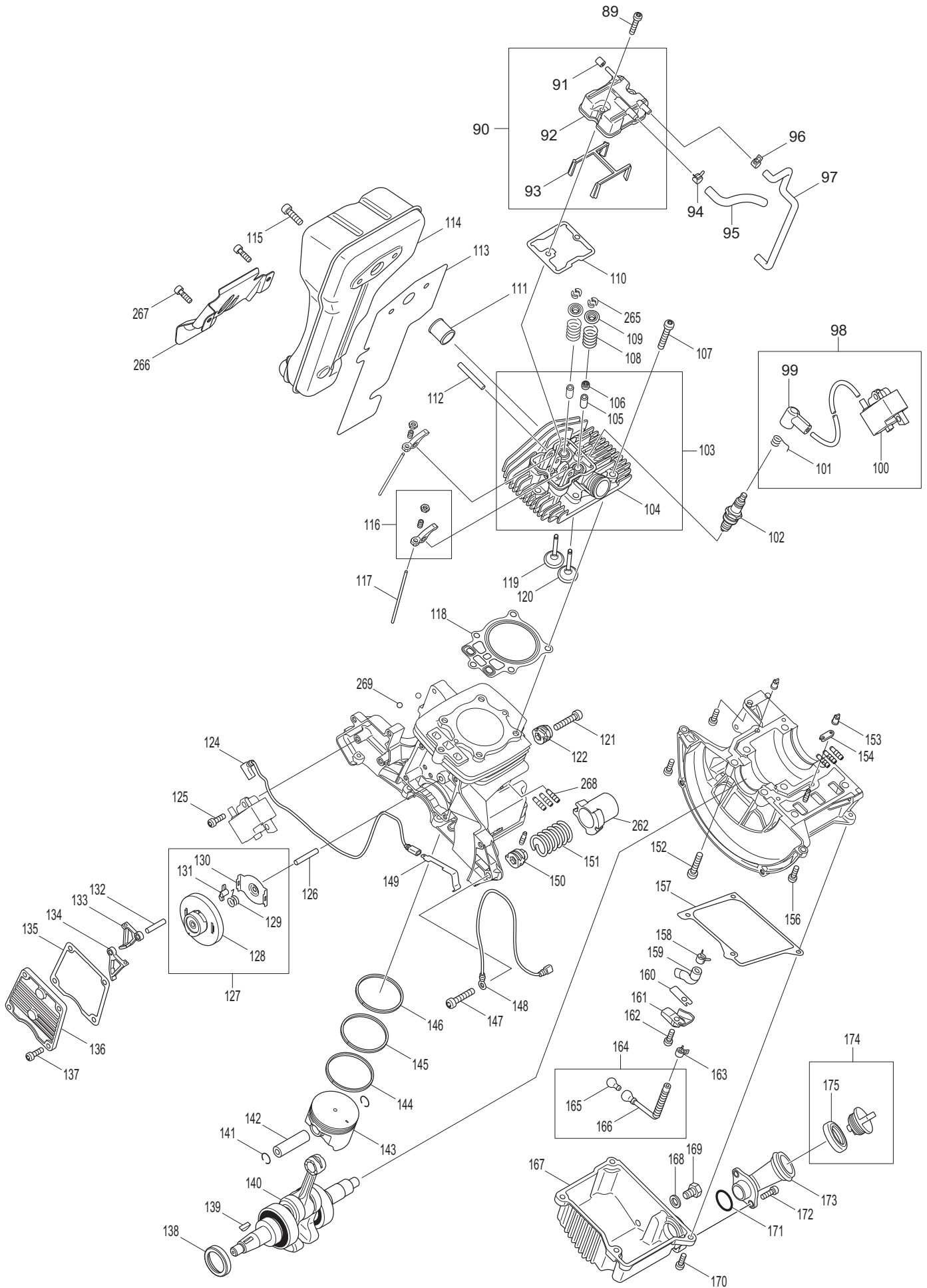
PC-7612 V, PC-7614 V

3

Kurbelgehäuse, Zylinder, Schalldämpfer
Crankcase, cylinder, muffler
Carter-vilebrequin, cylindre, pot d' échappement
Cárter cigüeñal, cilindro, silencioso

DOLMAR
A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	PC-7612 V	PC-7614 V	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	89	2	2	320 266 654		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X25	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	90	1	1	320 140 898		ABDECKUNG FÜR KIPPHEBEL KPL.		ROCKER COVER CPL.	CAPOT POUR CULBUTEUR CPL.	TAPA DE BALANCINES CPL
3	91	1	1	320 422 073		SCHLAUCH	3-8	TUBE	TUYAU	TUBO
3	92	1	1	320 318 708		ABDECKUNG FÜR KIPPHEBEL		ROCKER COVER	CAPOT POUR CULBUTEUR	TAPA DE BALANCINES CPL
3	93	1	1	320 452 726		EINSATZ		INSERT	PIÈCE D' INSERTION	PIEZA DE CIERRE
3	94	1	1	367 345 918		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
3	95	1	1	320 422 078		SCHLAUCH	5-70	TUBE	TUYAU	TUBO
3	96	1	1	367 345 918		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
3	97	1	1	320 422 076		SCHLAUCH	3-170	TUBE	TUYAU	TUBO
3	98	1	1	320 126 006		ZÜNDSPULE KPL.		IGNITION COIL ASSEMBLY	BOBINE D' ALLUMAGE CPL.	BOBINA DE ENCENDIDO CPL.
3	99	1	1	367 424 105		ZÜNDKERZENSTECK ER		SPARK PLUG CAP	FICHE DE BOUGIE	TAPA DE BUJÍA
3	100	1	1	320 125 920		ZÜNDSPULE		IGNITION COIL	BOBINE D' ALLUMAGE	BOBINA DE ENCENDIDO
3	101	1	1	320 326 148		STECKERKAPPENFE DER		PLUG CAP SPRING	RESSORT CAPUCHON DE FICHE	MUELLE TAPA DEL ENCHUFE
3	102	1	1	320 168 652		ZÜNDKERZE		SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA
3	103	1	1	320 125 946		ZYLINDERKOPF KPL.		CYLINDER HEAD ASSEMBLY	CULASSE CPL.	CULATA CPL.
3	104	1	1	320 140 928		ZYLINDERKOPF		CYLINDER HEAD COMPLETE	CULASSE	CULATA
3	105	2	2	320 331 969		VENTILFÜHRUNG		VALVE GUIDE	GUIDE-SOUPAPE	GUÍA VÁLVULA
3	106	1	1	320 424 424		VENTILSCHAFTDICH TUNG		VALVE STEM SEAL	JOINT	JUNTA
3	107	5	5	908 006 356		SCHRAUBE	M6X35	SCREW	VIS	TORNILLO
3	108	2	2	368 234 212		DRUCKFEDER	11	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
3	109	2	2	388 331 966		FEDERTELLER		SPRING RETAINER	CUVETTE DE RESSORT	CAJA DE RESORTE
3	110	1	1	320 346 400		DICHTUNG, ABDECKUNG F.KIPPHEBEL		ROCKER COVER GASKET	JOINT, CAPOT POUR CULBUTEUR	JUNTA, TAPA DE BALANCINES CPL
3	111	1	1	377 331 937		DISTANZBUCHSE		EXHAUST PORT SPACER	DOUILLE	CASQUILLO
3	112	1	1	320 256 201		STIFT	5	PIN	GOUPILLE	PASADOR
3	113	1	1	320 346 399		DICHTUNG SCHALLDÄMPFER		MUFFLER GASKET	JOINT DE POT D'ÉCHAPPEMENT	JUNTA DEL SILENCIADOR
3	114	1	1	320 168 638		SCHALLDÄMPFER		EXHAUST MUFFLER	POT D' ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR
3	115	3	3	320 266 693		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M6X20	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	116	2	2	377 126 005		KIPPHEBEL KPL.		ROCKER ARM ASS'Y	CULBUTEUR CPL.	GRUPO DEL BALANCÍN CPL.
3	117	2	2	377 256 526		STÖßELSTANGE		PUSH ROD	TIGE DE CULBUTEUR	EMPUJADOR
3	118	1	1	320 442 167		DICHTUNG		CYLINDER HEAD GASKET	JOINT	JUNTA
3	119	1	1	388 331 965		AUSLASSVENTIL		EXHAUST VALVE	SOUPAPE D'EMISSION	VÁLVULA DE ESCAPE
3	120	1	1	388 331 964		EINLASSVENTIL		INTAKE VALVE	VALVE D'ADMISSION	VÁLVULA DE ADMISIÓN
3	121	1	1	320 266 659		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M6X30	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	122	1	1	320 318 729		HALTERUNG, INNEN		CENTER INNER HOLDER	SUPPORT, INT.	SOPORTE, INT.
3	124	1	1	320 638 776		KABEL		LEAD UNIT	CÂBLE	CABLE
3	125	2	2	320 266 652		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X16	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	126	1	1	367 256 200		STIFT	5	PIN	GOUPILLE	PASADOR



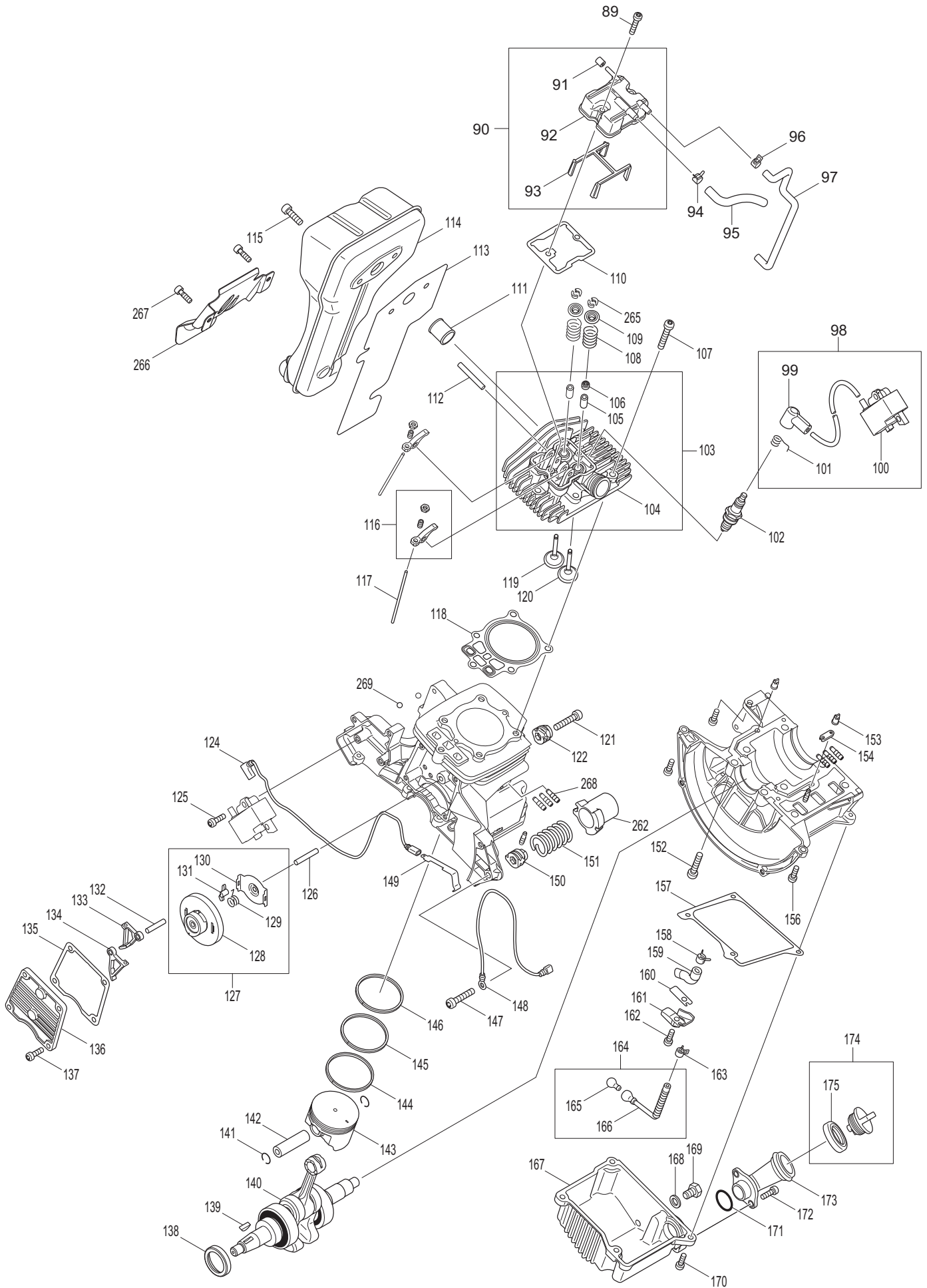
PC-7612 V, PC-7614 V

3

Kurbelgehäuse, Zylinder, Schalldämpfer
Crankcase, cylinder, muffler
Carter-vilebrequin, cylindre, pot d' échappement
Cárter cigüeñal, cilindro, silencioso

DOLMAR
A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	PC-7612 V	PC-7614 V	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	127	1	1	320 125 934		NOCKENRAD KPL.		CAM GEAR ASS'Y	PIGNON DE DISTRIBUTION CPL.	GRUPO DEL ÁRBOL DE LEVAS CPL.
3	128	1	1	320 140 817		NOCKENRAD		CAM GEAR COMPLETE	PIGNON DE DISTRIBUTION	PIÑÓN DEL ÁRBOL DE LEVAS
3	129	1	1	320 233 582		DREHFEDER	9	TORSION SPRING	RESSORT DE TENSION	RESORTE DE TORSIÓN
3	130	1	1	320 346 434		NOCKENSCHLEIBE		CAM GEAR PLATE	DISQUE À CAME	DISCO DE LEVAS
3	131	1	1	320 318 707		FLIEHGEWICHT		FLY WEIGHT	POIDS DE CENTRIFUGE	PESO DE CENTRÍFUGO
3	132	1	1	320 256 186		STIFT	5	PIN	GOUPILLE	PASADOR
3	133	1	1	320 313 209		NOCKENHEBEL	L	CAM LIFTER	LEVIER A CAMES	LEVAS
3	134	1	1	320 313 210		NOCKENHEBEL	R	CAM LIFTER	LEVIER A CAMES	LEVAS
3	135	1	1	320 442 168		DICHTUNG FÜR NOCKENRAD		CAM GEAR GASKET	JOINT	JUNTA
3	136	1	1	320 318 725		ABDECKUNG F. NOCKENRAD		CAMGEAR COVER	CAPOT	TAPA D. PIÑÓN D. ÁRB. DE LEV.
3	137	4	4	320 266 652		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X16	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	138	1	1	320 213 599		ÖLDICHTUNG	(S)	OIL SEAL	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	RETÉN DE ACEITE
3	139	1	1	320 254 001		SCHEIBENFEDER	4	WOODRUFF KEY	CLAVETTE	CHAVETA
3	140	1	1	320 140 900		KURBELWELLE KPL.		CRANKSHAFT COMPLETE	VILEBREQUIN CPL.	CIGÜEÑAL CPL.
3	141	2	2	320 233 995		SPRENGRING	12	SPRING RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
3	142	1	1	320 326 039		KOLBENBOLZEN		PISTON PIN	AXE DE PISTON	BULÓN DEL PISTÓN
3	143	1	1	388 318 726		KOLBEN		PISTON	PISTON	PISTÓN
3	144	1	1	320 257 332		KOLBENRING	SECOND	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTON
3	145	1	1	320 257 333		KOLBENRING	OIL	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTON
3	146	1	1	320 257 331		KOLBENRING	TOP	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTON
3	147	1	1	320 266 659		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M6X30	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	148	1	1	320 638 777		KABEL		LEAD UNIT	CÂBLE	CABLE
3	149	1	1	320 232 268		KONTAKTFEDER		CONTACT SPRING	RESSORT DE CONTACT	RESORTE DE CONTACTO
3	150	1	1	320 318 730		HALTERUNG, HINTEN-AUßEN		REAR OUTER HOLDER	SUPPORT, EXT.-ARRIÈRE	SOPORTE, EXT.-TRASERA
3	151	1	1	320 234 214		DRUCKFEDER	16	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
3	152	8	8	320 266 659		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M6X30	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	153	2	2	367 424 201		RÜCKSCHLAGVENTIL		CHECK VALVE	SOUPAPE DE RETENU	VÁLVULA ANTIRRETORNO
3	154	1	1	320 424 406		GUMMI		GROMMET	CAOUTCHOUC	CAUCHO
3	156	3	3	320 266 652		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X16	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	157	1	1	320 452 738		DICHTUNG		OIL CASE GASKET	JOINT	JUNTA
3	158	1	1	367 345 918		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
3	159	1	1	320 422 084		SCHLAUCH	5-55	TUBE	TUYAU	TUBO
3	160	1	1	320 346 398		EINLASSMEMBRAN (REEDVALVE)		LEAD VALVE	MEMBRANE D'ADMISSION	VÁLVULA CON MEMBRANA DE ADMISIÓN
3	161	1	1	320 318 709		STOPPER FÜR REEDVALVE		RETAINER PLATE	FILTRE EN FEUTRE	FILTRO DE FIELTRO
3	162	1	1	320 266 652		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X16	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	163	1	1	367 345 918		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
3	164	1	1	320 168 655		ÖLLEITUNG KPL.		OIL TUBE COMPLETE	TUYAU DE L'HUILE CPL.	TUBERÍA DE ACEITE CPL.
3	165	1	1	320 326 177		GEWICHT FÜR ÖLLEITUNG		OIL WEIGHT	POIDS POUR TUYAU D'HUILE	PESA PARA EL TUBO DEL ACEITE
3	166	1	1	320 424 384		ÖLLEITUNG		OIL TUBE	TUYAU DE L'HUILE	TUBERÍA DE ACEITE



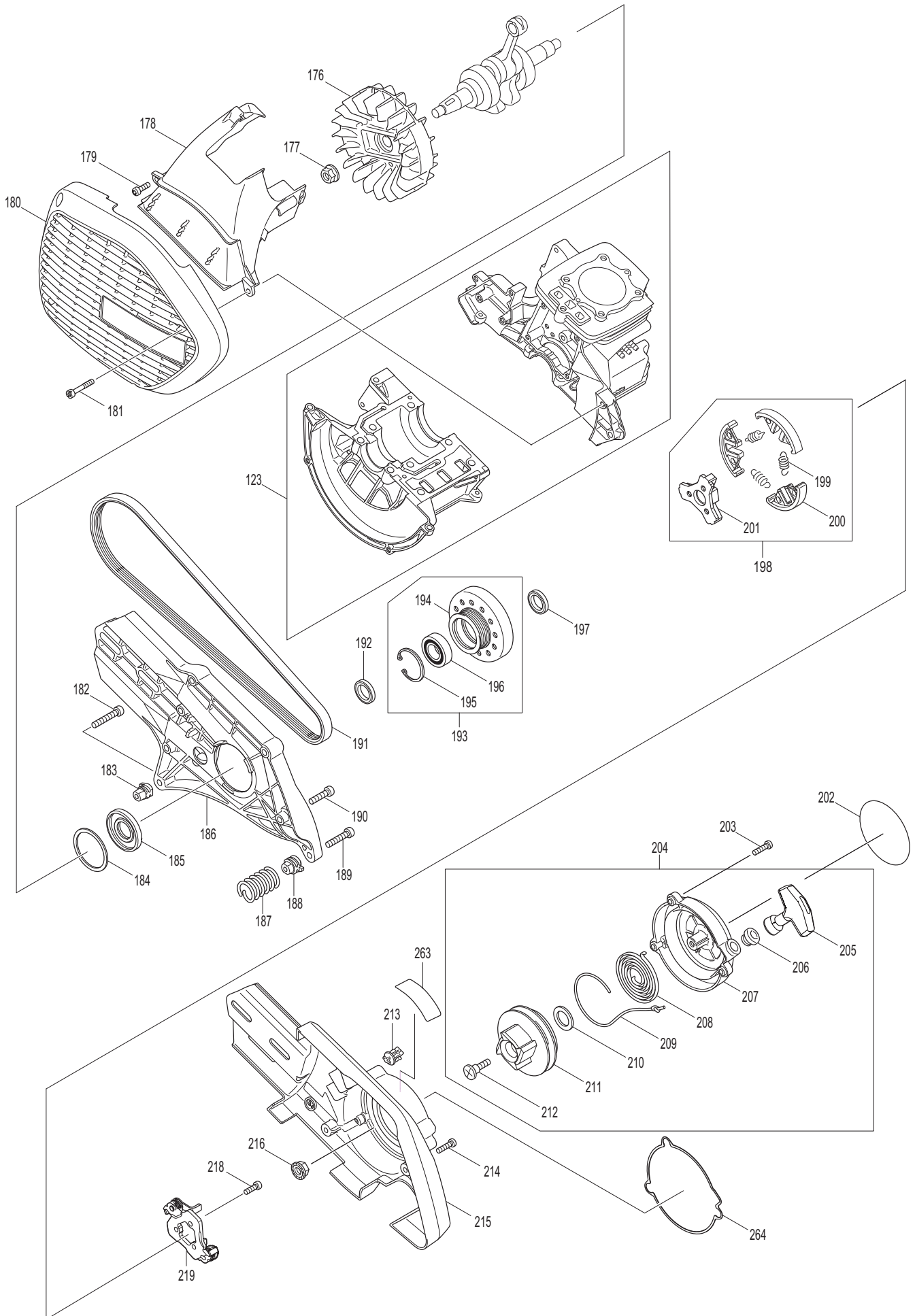
PC-7612 V, PC-7614 V

3

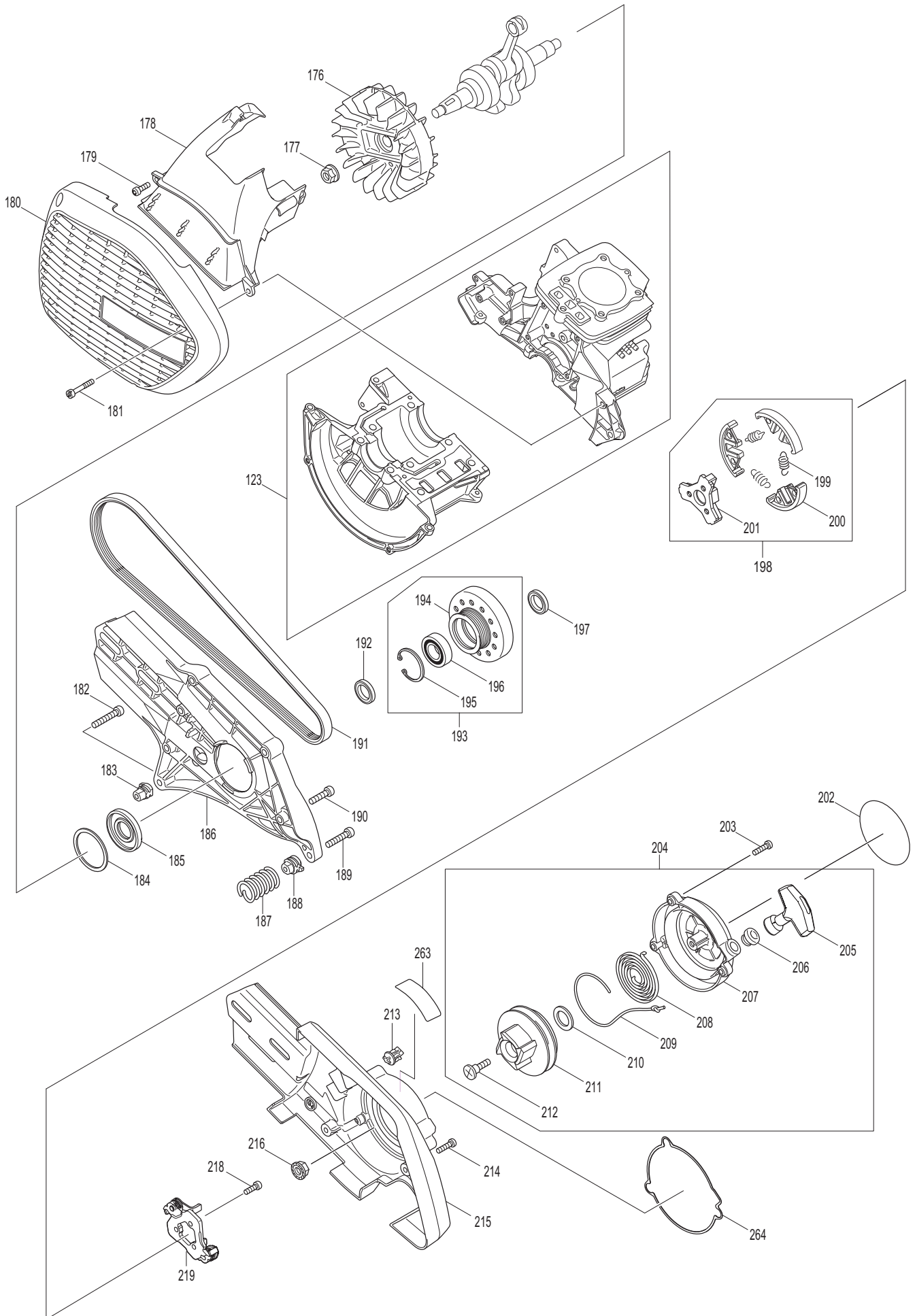
Kurbelgehäuse, Zylinder, Schalldämpfer
Crankcase, cylinder, muffler
Carter-vilebrequin, cylindre, pot d' échappement
Cárter cigüeñal, cilindro, silencioso

DOLMAR
A member of the *Hakita* Group

Seite / Page	Pos.	PC-7612 V	PC-7614 V	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	167	1	1	320 318 710		ÖLWANNE		OIL CASE	CUVETTE A HUILE	CÁRTER DE ACEITE
3	168	1	1	320 346 452		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	169	1	1	320 921 412		6KT-SCHRAUBE	M8X12	HEX. BOLT	VIS	TORNILLO
3	170	4	4	320 266 652		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X16	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	171	1	1	367 213 548		O-RING	20	O-RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
3	172	2	2	320 266 862		SCHRAUBE	M5X16	H.L.S.H. BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
3	173	1	1	320 452 614		ÖLLEITUNG		OIL PIPE	TUYAU DE L'HUILE	TUBERÍA DE ACEITE
3	174	1	1	320 140 899		ÖLDECKEL KPL.		OIL CAP COMPLETE	BOUCHON CPL.	TAPA CPL.
3	175	1	1	320 424 421		DICHTUNG		OIL CAP GASKET	JOINT	JUNTA
3	262	1	1	320 424 499		GUMMIMANSCHETTE	22	RUBBER SLEEVE	MANCHETTE	PUÑO DE GOMA
3	265	4	4	388 331 967		SPLINT		COTTER	GOUPILLE	PASADOR
3	266	1	1	320 346 589		HITZESCHUTZ		MUFFLER GUARD	FEUILLE PROTECTRICE	HOJA
3	267	2	2	320 266 782		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X16	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	268	4	4	367 325 665		ANSCHLUßSTÜCK		JOINT PIPE	RACCORD	RACOR
3	269	2	2	320 331 897		KUGEL		BALL	BILLE	BOLA



PC-7612 V, PC-7614 V				4		Kupplung, Polrad, Anwerfvorrichtung Clutch case, flywheel, starter Embrayage, roue polaire, dispos. de démarrage Embrague, volante encend., dispos. de arranque			  <small>A member of the Makita Group</small>	
Seite / Page	Pos.	PC-7612 V	PC-7614 V	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	123	1	1	320 140 901		ZYLINDERBLOCK-SA TZ		CYLINDER BLOCK COMPLETE	BLOC DE CYLINDRES	BLOQUE DE CILINDROS
4	176	1	1	320 318 704		POLRAD		FLYWHEEL	ROUE POLAIRE	VOLANTE ENCENDIDO
4	177	1	1	320 264 054		BUNDMUTTER	M10	FLANGE NUT	ECROU	TUERCA
4	178	1	1	320 452 627		ZYLINDERHAUBE		CYLINDER COVER	CAPOT DE CYLINDRE	TAPA PARA CILINDRO
4	179	1	1	320 266 652		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X16	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
4	180	1	1	320 452 628		STARTERGEHÄUSE		FAN COVER	CARTER DISPOS.	CAJA DE DISPOS.
4	181	4	4	320 266 655		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X30	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
4	182	1	1	320 266 659		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M6X30	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
4	183	1	1	320 318 728		HALTERUNG, VORNE-AUßEN		FRONT OUTER HOLDER	SUPPORT, EXT.-AVANT	SOPORTE, EXT.-DELANTERA
4	184	1	1	320 267 448		FLACHSCHEIBE	41	FLAT WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA
4	185	1	1	320 213 598		ÖLDICHTUNG	(L)	OIL SEAL	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	RETÉN DE ACEITE
4	186	1	1	320 318 711		SCHNEIDARM		CUTTING ARM	DISPOSITIF DE COUPE	DISPOS. TRANZADORA
4	187	1	1	320 234 214		DRUCKFEDER	16	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
4	188	1	1	320 318 730		HALTERUNG, HINTEN-AUßEN		REAR OUTER HOLDER	SUPPORT, EXT.-ARRIÈRE	SOPORTE, EXT.-TRASERA
4	189	1	1	320 266 659		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M6X30	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
4	190	5	5	320 266 658		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M6X25	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
4	191	1	1	320 225 094		KEILRIEMEN	5-800	V-BELT	COURROIE TRAPÉZOIDALE	CORREA TRAPEZOIDAL
4	192	1	1	320 331 970		DISTANZRING	17	SPACER	BAGUE D'ECARTEMENT	ANILLO DISTANCIADOR
4	193	1	1	320 125 945		KUPPLUNGSTROMM EL KPL.		CLUTCH DRUM ASSEMBLY	TAMBOUR CPL.	TAMBOR CPL.
4	194	1	1	320 165 636		KUPPLUNGSTROMM EL		CLUTCH DRUM	TAMBOUR	TAMBOR
4	195	1	1	320 962 163		SICHERUNGSRING	R-35	RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
4	196	1	1	320 210 138		KUGELLAGER	6003LLU	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
4	197	1	1	320 331 970		DISTANZRING	17	SPACER	BAGUE D'ECARTEMENT	ANILLO DISTANCIADOR
4	198	1	1	320 168 656		KUPPLUNG KPL.		CLUTCH COMPLETE	EMBRAYAGE CPL.	EMBRAGUE CPL.
4	199	3	3	320 231 871		ZUGFEDER	6	TENSION SPRING	RESSORT DE TRACTION	MUELLE DE TRACCIÓN
4	200	3	3	320 313 207		FLIEHGEWICHT		CLUTCH SHOE	MASSELOTTE	PESO CENTRIFUGA
4	201	1	1	320 313 208		KUPPLUNGSNABE		CLUTCH HOLDER	MOYEU D' EMBRAYAGE	CUBO DE EMBRAGUE
4	202	1		320 893 205		SCHILD	PC-7612 V	MODEL NO. LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
4	202		1	320 893 206		SCHILD	PC-7614 V	MODEL NO. LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
4	203	3	3	320 266 792		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X18	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
4	204	1	1	320 125 919		ANWERFVORRICHTU NG KPL.		STARTER ASSEMBLY	DISPOS. DE DÉMARRAGE CPL.	DISPOS. DE ARRANQUE CPL.
4	205	1	1	320 424 501		ANWERFGRIF		STARTER KNOB	POIGNEE DE LANCLEMENT	TIRADOR DE ARRANQUE
4	206	1	1	320 332 046		SEILFÜHRUNG		ROPE GUIDE	GUIDAGE CÂBLE	CABLE GUÍA
4	207	1	1	320 452 613		ANWERFGEHÄUSE		STARTER CASE	BOÎTIER DISPOS. DE DÉMARRAGE	CAJA DISPOS. DE ARRANQUE
4	208	1	1	377 504 003		RÜCKHOLFEDER		SPIRAL SPRING	RESSORT RAPPEL	RESORTE RETENCION
4	209	1	1	320 444 040		ANWERFSEIL		STARTER ROPE	CORDE DE LANCEUR	CUERDA DE ARRANQUE
4	210	1	1	320 424 500		SCHEIBE		ROPE STOPPER	RONDELLE	ARANDELA



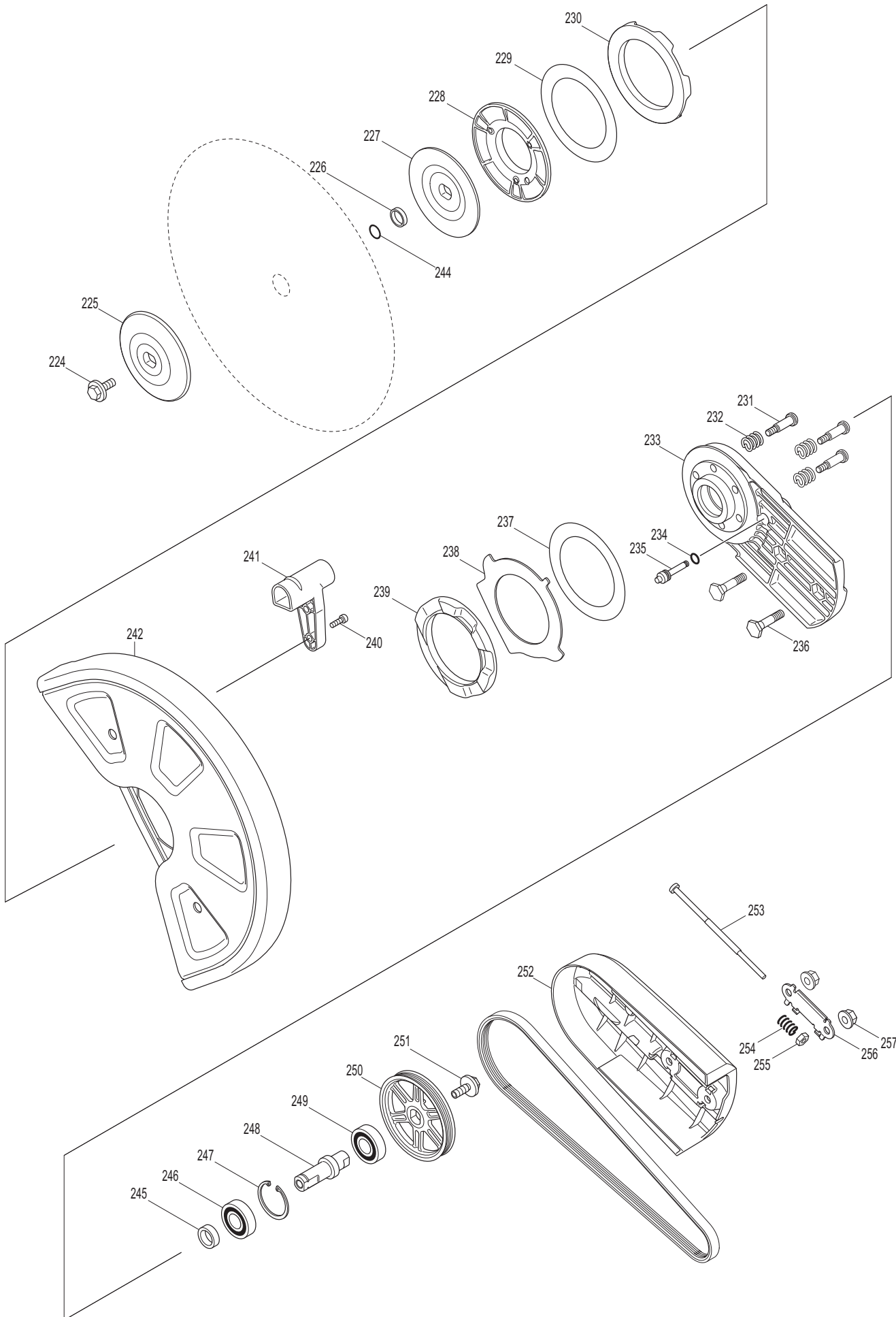
PC-7612 V, PC-7614 V

4

Kupplung, Polrad, Anwerfvorrichtung
Clutch case, flywheel, starter
Embrayage, roue polaire, dispos. de démarrage
Embrague, volante encend., dispos. de arranque

DOLMAR
A member of the *Hakita* Group

Seite / Page	Pos.	PC-7612 V	PC-7614 V	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	211	1	1	320 453 466		SEILTROMMEL		REEL	TAMBOUR DE CÂBLE	TAMBOUR PARA CORDÓN
4	212	1	1	320 266 634		SCHRAUBE	M6X20	SET SCREW	VIS	TORNILLO
4	213	1	1	320 452 930		HALTERUNG		HOLDER	SUPPORT	SOPORTE
4	214	3	3	320 266 653		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X20	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
4	215	1	1	320 452 717		ABDECKUNG		CLUTCH COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
4	216	1	1	320 264 080		6KT-MUTTER	M10-17	HEX. LOCK NUT	ECROU	TUERCA
4	218	3	3	320 266 784		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X12	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
4	219	1	1	320 140 816		ANWERFKLINKE, SATZ		RATCHET COMPLETE	CLIQUET CPL.	TRINQUETE ARRANQUE CPL.
4	263	1	1	320 800 023		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
4	264	1	1	320 346 611		DICHTUNG		STARTER COVER GASKET	JOINT	JUNTA



PC-7612 V, PC-7614 V

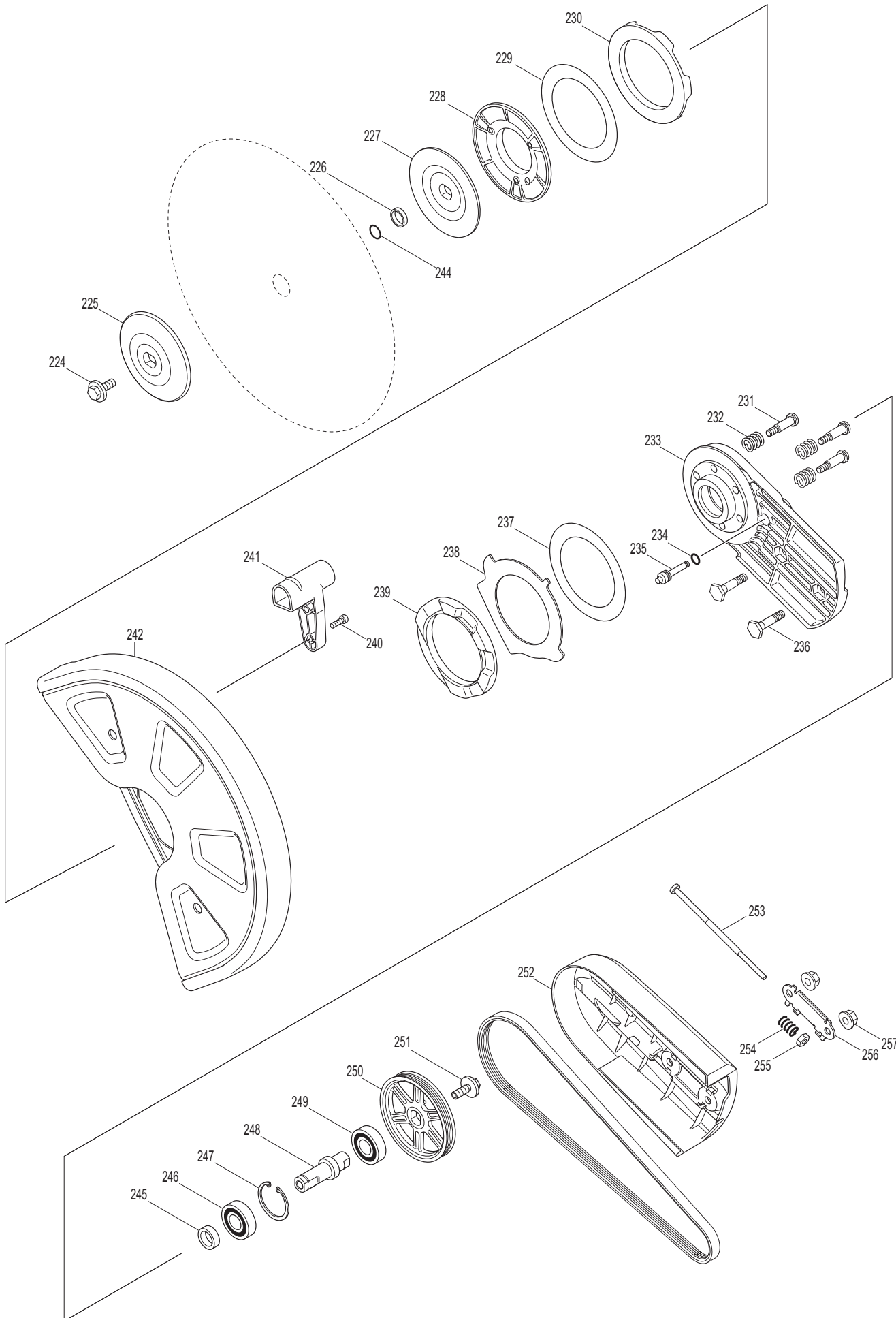
5

Schneidvorsatz, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tranzadora, cubierta protectora

DOLMAR

A member of the Makita Group

Seite / Page	Pos.	PC-7612 V	PC-7614 V	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	224	1	1	994 280 250		6KT-SCHRAUBE	M8x25	HEXAGONAL SCREW	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
5	225	1	1	326 228 020		SPANNFLANSCH	12"-16"	PRESSURE DISC	DISQUE DE PRESSION	DISCO DE PRESIÓN
5	226	1	1	320 257 312		ADAPTERRING 17	ø 20,0 mm EU, USA	RING 17	ADAPTATEUR 17	ADAPTOR 17
5	226	1	1	320 195 794		ADAPTERRING 17	ø 25,4 mm SET AUS	RING 17	ADAPTATEUR 17	ADAPTOR 17
5	227	1	1	326 228 020		SPANNFLANSCH	12"-16"	PRESSURE DISC	DISQUE DE PRESSION	DISCO DE PRESIÓN
5	228	1	1	394 342 310		DRUCKRING	FT	PRESSURE RING	BAGUE DE PRESSION	ANILLO DE PRESION
5	228	1	1	394 342 211		DRUCKRING KPL., SCHWARZ	INC. 228,231,232	PRESSURE RING CPL.	BAGUE DE PRESSION CPL.	ANILLO DE PRESIÓN CPL.
5	229	1	1	394 342 180		GLEITSCHIEBE TEFLON		SLIDING DISC	DISQUE DE GLISSEMENT	ARANDELA DESLIZANTE
5	230	1	1	965 404 920		GUMMIRING INNEN		RUBBER RING INT.	BAGUE EN CAOUTCHOUC INT.	ANILLO DE GOMA INTERIOR
5	231	3	3	394 228 051		ANSATZSCHRAUBE	M6	H.L. COLLAR BOLT	VIS	TORNILLO
5	231	1	1	394 342 211		DRUCKRING KPL., SCHWARZ	INC. 228,231,232	PRESSURE RING CPL.	BAGUE DE PRESSION CPL.	ANILLO DE PRESIÓN CPL.
5	232	3	3	394 228 040		DRUCKFEDER	8	PRESSURE SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESION
5	232	1	1	394 342 211		DRUCKRING KPL., SCHWARZ	INC. 228,231,232	PRESSURE RING CPL.	BAGUE DE PRESSION CPL.	ANILLO DE PRESIÓN CPL.
5	233	1	1	320 318 722		SCHNEIDVORSATZ		CUTTING DEVICE	DISPOSITIF DE COUPE	DISPOS. TRANZADORA
5	234	1	1	963 209 020		O-RING	9x2	PACKING RING	BAGUE-JOINT	ANILLO DE GUARNICIÓN
5	235	1	1	320 326 038		ANSCHLAGBOLZEN		LOCK SHAFT	BOULON	BULON
5	236	2	2	394 211 091		BEFESTIGUNGSBOLZEN		TIGHTEN LOCKING BOLT	BOULON DE FIXATION	PERNO DE FIJACIÓN
5	237	1	1	394 342 180		GLEITSCHIEBE TEFLON		SLIDING DISC	DISQUE DE GLISSEMENT	ARANDELA DESLIZANTE
5	238	1	1	394 342 160		ANSCHLAGBLECH		IMPACT PLATE	TÔLE DE BUTÉE	CHAPA DE TOPE
5	239	1	1	965 404 900		GUMMIRING AUßEN		RUBBER RING EXT.	BAGUE EN CAOUTCHOUC EXT.	ANILLO DE GOMA EXTERIOR
5	240	2	2	320 266 725		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X16	-H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
5	241	1	1	326 341 301		GRIFF SCHUTZHAUBE		GRIP FOR PROTECTIVE HOOD	POIGNÉE POUR CAPOT DE PROTECT.	ASA PARA LA CAPOTA DE PROTECC.
5	242	1		320 140 925		SCHUTZHAUBE KPL.	12"	HOOD COMPLETE	CAPOT DE PROTECTION	CUBIERTA PROTECTORA
5	242		1	320 141 042		SCHUTZHAUBE KPL.	14"	HOOD COMPLETE	CAPOT DE PROTECTION	CUBIERTA PROTECTORA
5	242	1		320 893 215		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
5	242		1	320 893 218		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
5	244	1	1	320 213 162		O-RING	14	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN
5	245	1	1	320 257 971		RING	17	RING	ANNEAU	ANILLO
5	246	1	1	320 211 281		KUGELLAGER	6203LLU	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
5	247	1	1	660 962 157		SICHERUNGSRING	R-40	RETAINING RING	RONDELLE SÉCURITE	ARANDELA SEGURIDAD
5	248	1	1	320 326 062		ACHSE		SPINDLE	AXE	EJE
5	249	1	1	320 211 281		KUGELLAGER	6203LLU	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
5	250	1	1	320 222 174		KEILRIEMENSCHLEIBE	5-95.8	V-BELT PULLEY	POULIE À COURROIE	POLEA DE CORREA
5	251	1	1	994 280 250		6KT-SCHRAUBE	M8x25	HEXAGONAL SCREW	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL



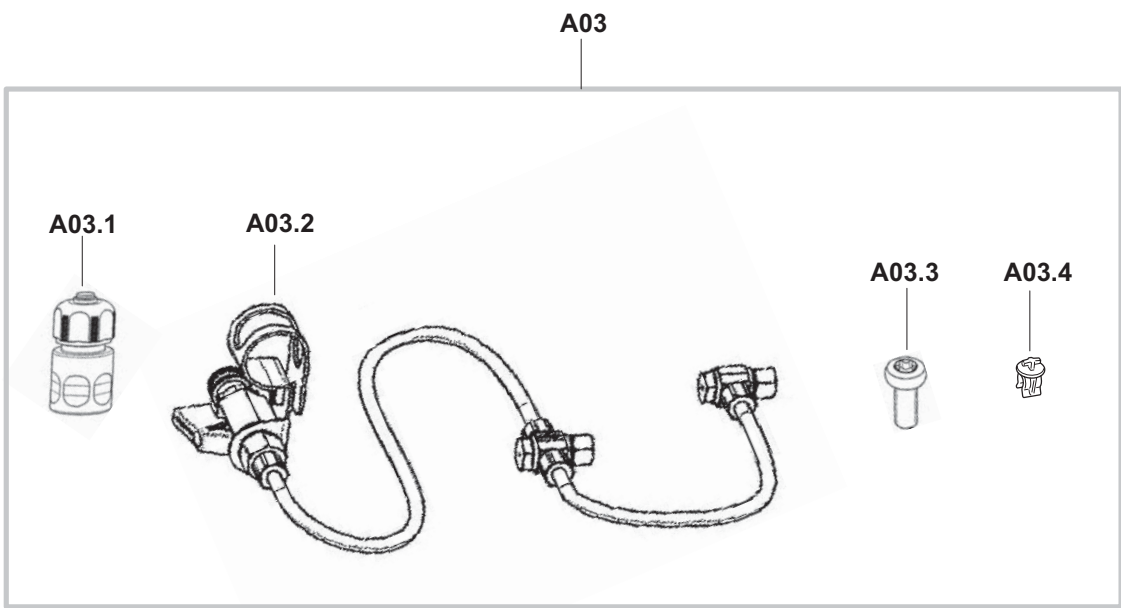
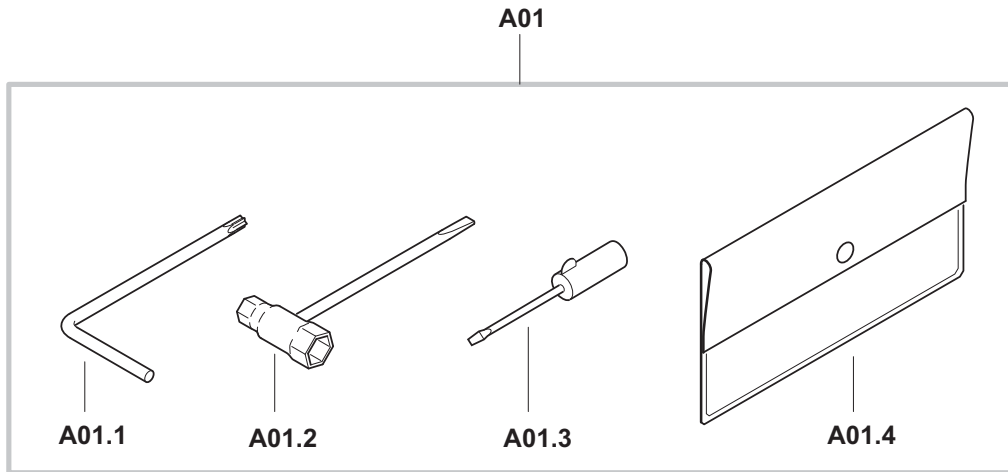
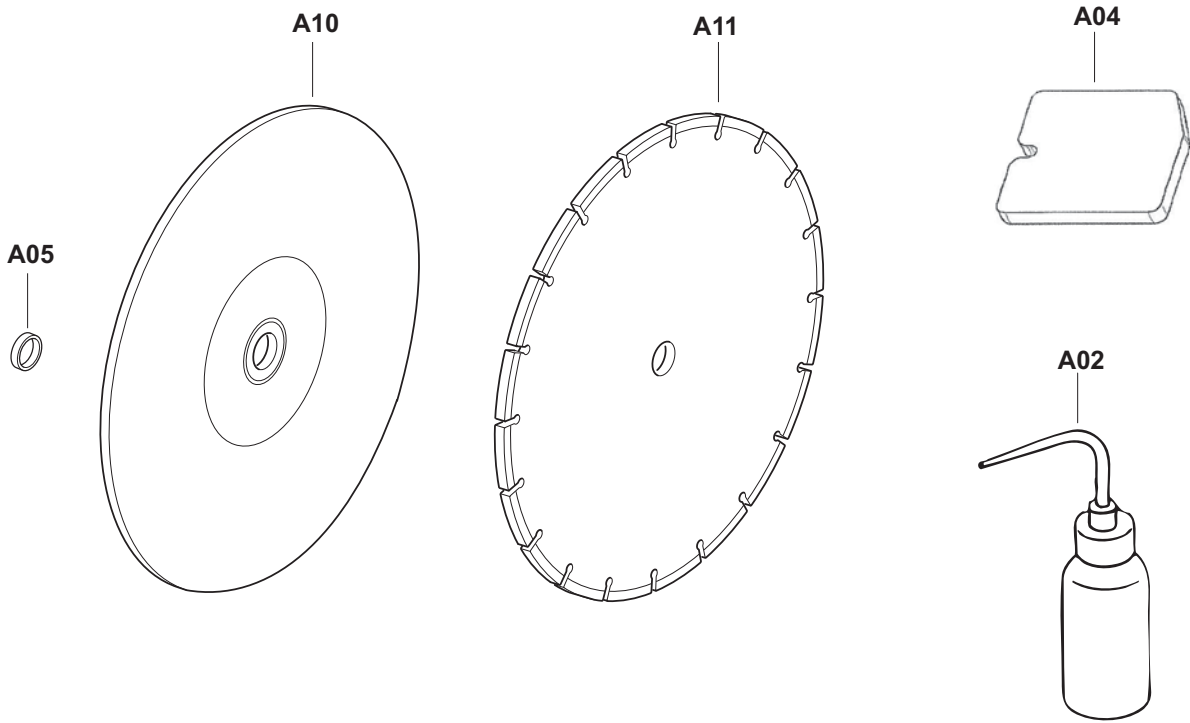
PC-7612 V, PC-7614 V

5

Schneidvorsatz, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tranzadora, cubierta protectora

DOLMAR
A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	PC-7612 V	PC-7614 V	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	252	1	1	320 452 716		RIEMENABDECKUNG		BELT COVER	COUVERCLE DE COURROIE	CUBIERTA DE CORREA
5	253	1	1	394 213 032		SPANNSCHRAUBE		TENSIONING SCREW	VIS DE TENSION	TORNILLO DE TENSIÓN
5	254	1	1	394 342 120		DRUCKFEDER		COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
5	255	1	1	660 252 157		VIERKANTMUTTER		SQUARE NUT	ECROU CARRE	TUERCA CUADRADA
5	256	1	1	394 213 021		AUFNAHMEBLECH		METAL SHEET	TÔLE	CHAPA
5	257	2	2	320 264 081		6KT-MUTTER	M8	HEX. NUT	ECROU	TUERCA



Seite / Page	Pos.	PC-7612 V	PC-7614 V	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6	A01	1	1	957 004 013		WERKZEUGSATZ		TOOL KIT	OUTILS CPL	HERRAMIENTAS CPL.
6	A01 .1	1	1	940 827 000		WINKELSCHRAUBE NDREHER	T27	ANGLED SCREW DRIVER	CLÉ ANGLE	LLAVE ANGULAR
6	A01 .2	1	1	941 719 132		KOMBISCHLÜSSEL	SW 16/13	UNIVERSAL WRENCH	CLÉ COMBINÉE	LLAVE DE BUJIA
6	A01 .3	1	1	944 340 001		SCHRAUBENDREH ER		SCREWDRIVER	TOURNEVIS	DESTORNILLADOR
6	A01 .4	1	1	950 004 002		WERKZEUGTASCH E		PLASTIK BAG	POCHETTE EN PLASTIQUE	CÁRTERA HERRAMIENTAS
6	A02	1	1	980 008 220		MOTORENÖL	220 ml	OIL BOTTLE SET	HUILE	ACEITE
6	A02	1	1	320 452 801		FLASCHE, LEER	PL	BOTTLE, EMPTY	BIDON, VIDE	BOTELLA, VACÍO
6	A03	1	1	320 195 792		WASSERSET KPL.		WATER SET ASS'Y	JEU DE RACCORDEMENT DE L'EAU CPL.	ACOMETIDA DE AGUA CPL.
6	A03 .1	1	1	320 123 121		SCHLAUCHKUPPLU NG		COUPLING SLEEVE	MANCHON D'ACCOUPLEMENT	ACOPAMIENTO P. TUBOS
6	A03 .2	1	1	320 126 068		WASSERSET		WATER SET	JEU DE RACCORDEMENT DE L'EAU	ACOMETIDA DE AGUA
6	A03 .3	1	1	320 266 707		SCHRAUBE INNEN6RD ZK	M5X10	H.L. SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
6	A03 .4	1	1	320 452 930		HALTERUNG		HOLDER	SUPPORT	SOPORTE
6	A04	1	1	320 195 945		VORFILTER	SET	PRE FILTER	PREFILTRE	PRIMER FILTROS
6	A05	1	1	320 257 312		ADAPTERRING 17	ø 20,0 mm EU, USA	RING 17	ADAPTATEUR 17	ADAPTOR 17
6	A05	1	1	320 195 794		ADAPTERRING 17	ø 25,4 mm SET AUS	RING 17	ADAPTATEUR 17	ADAPTOR 17
6	A10	1				TRENNSCHEIBE KUNSTHARZ	ø 300mm/12"	BLADE SYNTHETIC	DISQUE SYNTHÉTIQUE	DISCO SINTÉTICO
6	A10		1			TRENNSCHEIBE KUNSTHARZ	ø 350mm/14"	BLADE SYNTHETIC	DISQUE SYNTHÉTIQUE	DISCO SINTÉTICO
6	A11	1				TRENNSCHEIBE DIAMANT	ø 300mm/12"	DIAMOND BLADE	DISQUE DIAMANT	DISCO DIAMANTE
6	A11		1			TRENNSCHEIBE DIAMANT	ø 350mm/14"	DIAMOND BLADE	DISQUE DIAMANT	DISCO DIAMANTE
6	E01	1	1		ohne Abb., w/o picture	HINWEISSCHILD F.KRAFTSTOFFART		CAUTION PLATE	PLAQUE POUR TYPE DE CARBURANT	ETIQUETA DE INDICACIÓN
6	E02	1	1		ohne Abb., w/o picture	SICHERHEITSANHÄ NGER	AT, PL	CAUTION TAG	PLAQUE	CALCOMANIA
6	E02	1	1		ohne Abb., w/o picture	SICHERHEITSANHÄ NGER		CAUTION TAG	PLAQUE	CALCOMANIA
6	E03	1	1		ohne Abb., w/o picture	SICHERHEITSANHÄ NGER		CAUTION TAG	PLAQUE	CALCOMANIA

- 1** Kraftstofftank, Bügelgriff
Fuel tank, tubular grip
Réserv. carburant, poignée tubulaire
Depósito de combustible, mango tubular
- 2** Abdeckhaube, Luftfilter
Hood, air filter
Capot protecteur, filtre à air
Cubierta protectora, filtro de aire
- 3** Kurbelgehäuse, Zylinder, Schalldämpfer
Crankcase, cylinder, muffler
Carter-vilebrequin, cylindre, pot d'échappement
Cárter cigüeñal, cilindro, silencioso
- 4** Kupplung, Polrad, Anwerfvorrichtung
Clutch case, flywheel, starter
Embrayage, roue polaire, dispos. de démarrage
Embrague, volante encend., dispos. de arranque
- 5** Schneidvorsatz, Schutzhaube
Cutting device, protection hood
Dispositif de coupe, capot de protection
Dispositivo tronzadora, cubierta protectora
- 6** Zubehör
Accessories
Accessoires
Accesorios

	Zeichenerklärung	Key to symbols
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice
	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouvelle pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso